

夕。少年英俊。投軍殺敵。今日奏凱而回。至時各兄弟姊妹聯袂而至。極為踴躍。相見皆與炳文握手。親熱非常。首由堂長佐君宣布開會旨趣。乃請炳文君講述倭軍經過。戰地情形。繼有灼如。舉新。貽開。舉傳。怡德。榮啟。禮繼。夫人等發揮。皆勉勵後進。團結宗族。更以修身齊家治國平天下為要旨。旋以茶点餉衆。均皆欣然。談話至時九点乃散會。洵可紀也。

●沙省發生流行性感冒症

雷振拿埠十一日電。上星期底。在沙吉治溫省有數處發生流行性感冒症。省政府衛生局應發等地方之呼籲。由雷振拿暨片市亞弼兩埠。派醫生及女看護。分別乘飛機前去救濟云。

●議員洩漏秘密將被革職

滿地可埠十一日電。此間西人先驅報是日登載一段消息。謂滿地可埠某國會議員。將加國會之秘密會議事件。洩漏於俄國。將由加相麥懇士頓氏在國會當衆告發。然後要該議員解職云。

● 都朗度埠嚴拘醉酒賭博
都朗度埠拾一日電。此間市警察於上星期底。嚴厲拘賭暨飲醉酒者。聞拘捕飲醉酒者六十二人。又拘捕十七名華人。控以聚賭案云。

●的彩將舉行汽車大巡遊
美國的彩埠十一日電，據汽車製造家聯合會宣布，預備於六月一號左右，舉行汽車業成立五拾週年金禧紀念。屆時舉行盛大巡遊，將令人注意者，為巡遊舊式汽車云

●鐵路公司恢復減低車脚
滿地可埠十二日電。據加拿大旅客會主席布拉斯氏宣佈。由三月十六號起。加拿大之鐵路公司。均恢復昔日之減低車票辦法。如懇親會。星期日。耶穌復活節。耶誕節暨其他同樣放假旅行云。

●有一軍曹不能穿着軍服
柯京九日電在國防部公共關係股服務之舉利氏軍曹，係在加拿大軍隊不穿軍服之一人。聞舉利氏投軍時，穿軍服後，其皮膚突然發疹，由醫生驗出軍服之布係不適於其皮膚者，是以自此以後常穿平民裝云。

◎注意注意 ◎請注意

本寶羅及卡笠兩西餐館。設在亞省
補碌市埠。均係實業。一有樓上
兩間相連。如同獨市。生意固好。
地位尤佳。若論埠情。更加優美。

居四十餘。渚巴有二。亦有來去。火用地氣。附近田園。河水灌到。現饕餮之盅頭骨。不日鳩工庀材。預議之白糖廠。亦經開首招股。其他小建築物。則不勝枚舉矣。弟等因人力缺乏。迫要割愛。如有僑胞。欲營斯業者。請來察視。免失時機。

Koyal Cafe and Club Cafe
P.O. Box 59 Brooks, Alta.
民國卅五年三月七日 本館主人啟

朱林壹元	周朝準	張培祿	周在銑	每五元	鄭庚林	民國卅四年經費
每式元	梁應元	每三元	鄺敬瑤	鄧道俊	七元五毛	朱炳
馬昌瓊	馬華章	胡忠遵	鄧道俊	林	馬莊倫	朱炳
壹元五	吳				鄭庚	

◎哀謝

華民國三十五年夏曆元月廿一
下午兩點半鐘未時病終於新州
醫院積聞享壽七十一歲不孝燮
遠居神國不克親視含殮聞耗謹
禮成服深蒙伯父玉書堂叔父社
炳堯堂兄錫英樹焜等料理喪事
於廿七日下午零時在域多利墳
園長眠棺下

應喪傳節舉行出殯歸土
 親戚友世誼賜以花圈賻儀親臨
 紼素車相送高誼隆情殯存均感
 此鳴謝
 未亡人葉氏泣淚歛
 孤子燮高泣血稽
 媳鄭曾氏拭淚歛
 孫女慕周慕愛枝

周顯榮	每五元	周春年	樊錫英	樊樹焜	拾五元	樊炳堯	樊社
周子湘	周鏡揚四元	樊玉書	每拾元	周禮南	周詠	周詠	周詠
周錫潮	周逢鏡	周華登	周枏				

周旋儉	周金順	周正芬	周根
周日泰	周沃坤	周熾才	每貳
周似郎	周家暢	周登驥	周垂
徐亮	周廷深	周廣芬	周啟
周金牛	周卓華	每壹元	

極補大志
花圈素車
周錫成
周秋成
樊玉書
周華登
周詠棋
素車一
樊樹
周林煊
周長容
樊社滔
樊炳堯
全車
周謙孝
共銀八元
素車
周新

樂氏藥房
身藥王
補丸
馳名大減價
此廣告付來購藥
買壹送壹
二二二

○大補丸補身之功
治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腿
大便閉結 治尿後反滴 藥到成功
常有正鹿尾 抄參 鹿
心痛粉 每樽壹元
愈癰藥膏
主治皮膚病

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛 肺癆內傷 遠年爛
皮膚濕毒 週身癢癢 紅雲血
大小便結 皮膚奇癢 及一切
症 欲知身體有無毒者服此丸使
若有毒一服此丸必瀉否則並無害

「寄費壹毛 買者自理」
 ▲極樂氏通訊處▲
 GECK LOCK SIE
 826 Main St., Vancouver B.C. Canada

(房藥崇博)
BUCKSHON'S PHARMACY
 800 Hastings St. East
Phone HA. 0383 Vancouver, B.C.

本藥房製藥配備方小心快
 抽取價從廉常備最新出
 補丸 (Orchestrone)
 此丸確有滋陰補腎壯氣
 提神之功並有能醫多種
 離奇病症 (Penclilin)
 本藥房發售
 本店並附設郵政支局接
 理包裝郵件寄返中國各
 地華友諸君如有委託極
 表歡迎
 舖在喜士定街東八百號
 或向片打街二八八號
 孫壽昆經理亦可

好機會的快買
猛虎丸
每盒五圓
買壹送壹

功補氣生血勝過參·服後
力大如虎·

抗戰丸 每盒五圓
買壹送壹

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。（有增強長期之功。轉弱爲強之効。）

大平賣 列藥 補腎壯大丸 每盒二元五毛 此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振

◎挽奪造化丸 每盒 六元
試用壹元半

◎強大器丸 加料 拾元
雙料 五元

以上兩種藥品專能扶助人體生缺

憾者凡男界老少機能退化衰弱
等病服後補助發育

勦毒靈丹 每樽三四半
三樽 拾圓

紅雲血癖 老年關脚 周身良藥

治遺傳惡疾各種雜症寒効如神
○男用
外緣
香水
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一擦之後勃起靈速耐久不倦
每樽壹圓

◎養心生血靈 每樽二元

○**驅濕追風藥膏** 每盅壹元半
○**止癢藥膏** 主治皮膚病 每盅壹元半
○**堅持久戰水** 每樽壹元

敬文氏藥房

樂 即日放影

Lux Theatre
斯戲院

著名銀幕
電影好戲

兼映談諧時事畫片

W.D. & H.O. WILLS
GOLD FLAKE
HONEY DEW

EVERY GENUINE GOLD FLAKE CIGARETTE BEARS THE NAME W.D. & H.O. WILLS

GOLD MEDAL
LONDON 1903

W.D. & H.O. WILLS
GOLD FLAKE

請吸其最好者
請吸金錢嘜
烟仔。
因為最適口，
又純良，能
令人滿意。

是以此種烟仔
實無其他可比

94 Lagacheiere St. W. Montreal, Que.

◎錦碌達權社鳴謝卅四年經費芳名

林進權	陳球	每五元	廖崇諒	雷宜繼	每三元	林襄德	梁業德
梁明甫	吳肇禎	岑如	李九勝	馬兆鈴	黃兆強	陳惠光	每二元
廖華帝	壹元五	何英能	梁應勤	林源	李天常	周開琳	馬賢林
趙景	關崇昌	陳瑞兄	朱廣熬	廖羣烈	雷廣文	每壹元	

爲通告事案據本公所于元月二日舉行春譙大會同時決議將所存餘款提出發還樓業股份定每元分領二成由民國三十五年三月一日至八月底止爲發給之期并委出主任道軫書記希槐財政仁林負責辦理仰我昆仲會附樓股者可攜帶收據依期前來領取如在外埠照下列地址通告并夾收據領取爲此合行通告各宜知照此佈

江門菜干 靚冬瓜干
 冬青工碗 壽字茶杯
 大白尖匙 彩花尖匙
 洋花海碗 博古海碗
 季花海碗 彩花飯碗
 季花碟仔 茶籠茶壺

百合干 川牛七
 大祈蛇 大蛤蚧
 MORLEY CO. LTD.
 552 Fisgard St.
 P.O. Box 1164
 Victoria, B. C.
 域茂利有限公司謹啟

馬寧神丸	楊百草油	△海味乾貨▽	淨白燕窩	粗川雲耳	北江冬菇	長金尾筍	什淨發菜
			散絲燕窩	陳州金菜	北江香芋	大翅片面	開邊蟾膠
川木瓜	淮山角	大黃精	川芎片	干羌片	生苡米	川貝母	
續斷片	淮山片	玉茸片	齊土茯	金銀花	正召實	玉竹片	

最新辦到頭期祖國貨品大宗
正字號膏丹丸散
正地道藥材

位養陰丸	雷精補精	北芪片	防黨片
天海狗丸	雷六神丸	西歸頭	厚雲荻
陳理中丸	陳寧神丸	白芍片	齊首烏
陳蘇合丸	陳保和丸	炮天雄	熟付片
劉衛生丸	李保濟丸	厚杜仲	熟地片
胡萬金油	必得勝丹	生地片	冬虫草
馬衛生丸	馬補腎丸	大芭戟	齊狗脊

華埠

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY

112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

精造專售

餐館白	旅店床	各國絲	男	絲襪	絲巾	種式均
衣	布	衣	內衣	襪	禮品	備

雲高華
林西河總堂落成開幕籌備處啓事

旅加拿大林氏全體兄弟姊妹均鑒 啓者本
總堂新址建造工程邇將完竣茲定期於三月
二十四日舉行落成開幕典禮下午一時行禮
六時宴會并設游藝助慶當經分函柬約誠恐
未及週知用特登報通請凡我
旅加各埠堂所職員兄弟姊妹務望踴躍
賁臨參加慶會無任翹企（不受鏡費）

此次大會編印專刊以留實錄尤望我全體人士助以琳瑯之筆
綴綴之文章俾得粉繡長林增光篇幅是所幸厚

正處長舉振 副處長近亭 立棠 等全體同人謹啟

LAM SAI HOR 531 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

KUO KONG SIK CO
27 PENDER ST. 國光公司 VANCOUVER B.C.

戰事已結束
貨物漸復興

本店爲適應我僑胞之需要。加緊復興工作。備辦
大宗貨品。如中國絲小衫。英崙羊毛小衫。著名
Forsyth. Tooke. Arrow 小衫。線仔番褲。餐
館用衣。襪仔。圍身。女圍衫。唐汗衫。廚褲。
廚帽。檯布。茶巾。旅館用衣。床布。床面。面
巾。枕袋。枕頭。褥仔。羊毛毯。諸凡男女內外
衣襪帽。顧綉品。絲巾。搭巾。檯面。化粧品等
應有盡有。歡迎光顧。目錄印便。函索即奉。

介紹

新發明原子殺螫藥水

餐館旅館種植家均合
用凡虫類遇到絕跡

每加倫三元六毫五 每葛壹元

叻叻分部與黨員共捐三百九十五元
●救國總會通告照錄
駐溫哥華加拿大華僑義捐救國總會
通告

◎中國洪門致公黨駐加國總支部職員表

大中華民國三十五年至三十六年第壹任職員

執行委員	鄭振秀	顏志炎	陳宜顯	王華進	林翰元	陳翼權	朱金石
簡國安	司徒捷子	蔣安翹	阮宗豪	謝志如	張惠介		
候補執委	黃增業	王權柏	陳桂卓				
監察委員	徐發起	劉孔正	趙錦田	鄭松照	馬放山	鄭煜南	周玉生
黃華燦	宋甘泉	司徒華	關朝勇				
候補監委	曹子晉						

◎宜廚工多名
本公司宜僱夜廚工一名裁肉工一名
及洗盤碗工二名往與巨伙大旅館工
作如意者請照址到來面商
Pacific Mills Ltd.
200 Carrall St.

●價值約共一百元云。
又在街馬梳街一六〇二號門牌華人楊道開設之商店。亦被賊匪光顧。竊去四元云。(以上人名匿耳)

●九點砲昨不响之原因
昨星期日晚間。在市丹利公園之九點砲未鳴响。港口局派人去調查。始發覺被人破入砲屋內。竊去火線。又將電線除去。相信係兒童所爲。已修整妥當。每晚九點。則照常鳴响云。

●西人失單車十年乃尋回
住第七街東二九二〇號門牌西人合臣氏。於一九三六年夏天投報警局。謂其腳踏車被人偷竊。直至近日始尋獲。但合臣氏自願棄之云。

●將於四月中施行惜陰例

主席	正鄭振秀	副陳宜顯
秘書主任	正顏志炎	副朱卓勳
財政主任	正陳宜顯	副朱俊裘
外交主任	正王華進	副吳國華
黨務主任	正鄭振秀	副李希賢
宣傳主任	正林翰元	副梁博明
組織主任	正陳翼耀	副曾傳忠
教育主任	正朱令石	副蔡冠英
體育主任	正簡國安	副簡建平
實業主任	司徒捷予	副黃增業
商業主任	正蔣安翹	副平漢傳
工務主任	正阮宗豪	副鄭端珮
幹叙主任	正謝志如	副胡忠遵
慈善主任	正張惠介	副何貽泰
監委主席	正徐發起	副劉孔正

郭公發 郭公生 趙錦田

幹事薛升接	周在彪馬秀英梁博
幹事羅傳謨	吳連記陳宜棠李永能
幹事李漢生	劉耀寬雷根梅學
幹事劉勤學	周文喜廖造喜馬大莊
幹事李月媚	馬放山馬卓雲許大斌
趙秀榮司徒俊武黃其榮	馬榮盛黃其榮
幹事劉希益	李月娥黃少波胡劍青
幹事馬享	陳瑞林黃炳聲呂禮庭
幹事簡靚苗	黃義華蔣日光薛升捷
幹事張明益	薛金麗馬燦培吳聯俊
幹事丘發多	馬立民黃收莊劉望
幹事王權相	關邦健關文萬陳祚歡
幹事黃鴻榮	陳滾宋時添梅拱崇

顯祖考諱諱祥字宣政馬公府君惻於旅
民國卅五年二月廿五日壽終於旅
祖國未克親視舍殯謹遵禮成服經
擇於二月廿八日在點間頓埤申
羅殯儀館出喪歸土 蒙一政翁料
理喪禮及一切事宜叨蒙宗親戚友
誼惠賜賻儀花圈輓執紼素車隨
行殯存均感哀此鳴謝

茲將厚惠列后 恕不稱呼

馬及政	馬洪輝	每廿元	馬一政
馬挽政	馬榮燦	馬世輯	每拾元
馬貴德	馬本樞	馬立鰲	馬爲裕
馬貴政	馬偉業	馬洪槐	馬世取
馬棠本	馬雲鏡	每五元	馬世球
馬道明	馬世藩	每二元	馬綿濤
馬馭政	朱庭奎	每貳元	

鄧士照藥局

TANG SI CHU DRUG & IMPORTING CO.

IMPORTERS AND EXPORTERS

CANADIAN HEADQUARTERS:
DOMINION BUILDING.
EDMONTON - ALBERTA - CANADA

轉老還少丸 每樽二元 三樽五大元
精補肝血丸 每樽二元 三樽五大元
立止疥癩藥露 每樽七毛五 壹元二五
風濕腰痛丸 每樽壹元五 二元五毫
愈立痔漏藥水 每樽壹元五
消化清導丸 每樽五毛 壹元
實驗風濕丸 每樽壹元五 二元五毫
五淋通治丸 每樽二元五 四元

本局藥品招商代理利權從優

諸君光顧 倒履歡迎

此間市會。於昨星期一。贊助城埠市參事會所通過之決議案。擲呈請加政府。於四月十三號至九月十四號之時期內。全加施行日光節省法。祇有市參事者雲氏一人反對云。

●西人剪辮者之新出手段

昨星期六日。來自巴諾埠西人瑪拉斯其氏。行經李陳旅館門外時。忽然有一人走上前將他抱住。謂與舊友來自宛地辟埠相見。非常歡喜。及該人去後。瑪氏則發覺袋中之銀包失去。內有現款五十八元。支票六十元。暨火車免票證云。

●將設職業學校教授回兵

根據加拿大職業訓練計劃。規定於三月拾二號在叻呷埠開辦職業學校。教授回兵之欲以捕魚為職業者。

譚幼主	鄭煜南	張錫鑒	譚昌期	馬林大	周新和	李瑞門	梁應光
鄭核主	鄭煜南	正黃華燦	副宋甘泉	黃國材	李榮百	庶務	彭光
顧問	鄧雲章	李蓮伯	黃國材	李榮百	庶務	彭光	

執行委員	廖宏燕	曹立禧	鄭慶鴻	鄭文煒	李沾大	鄭炎	鄭厚滋
監察委員	鄭振洪	曹結培	曹維	秘書主任	陳典池	鄭炎	鄭厚滋
財政主任	鄭發寧	鄭慶慈	廖宏燕	外委主任	鄭說悅	鄭忠權	
宣傳主任	黃子爲	李偉杰	岑嘉贊	庶務主任	鄭厚滋	廖仟	
稽核主任	鄭忠潤	鄭文煒					

加拿大永明人壽保險公司華人

加拿大永明人壽保險公司于一八七一年在滿地可埠之一小辦事處發出其第一長壽險單。系於該

馬聘政	馬庚彪	馬金全	全花園
馬中政	馬積福	馬爲佐	全花園
馬兆治	馬道明	馬炳樞	馬翠政
馬宋政	馬倚政	全花園	馬全耀
馬政年	馬偏政	廣興公司	全花園
馬大暢	馬敘翠	馬榮蕊	馬榮芳
馬榮嘉	全花園	聶月樵	花園車
點城馬金紫堂車	本欄全政	馬英源	馬貴德
馬綽溪車	馬一政	馬道明	全車
馬駁政	馬世藩	全車	

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後眞者兩人小盒二元 大盒五元

如蒙賜顧 葯費先惠

PARIS. CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

◎哀謝

馬福盛 馬榮全 索車輓聯花圈
陳平花圈 黃明煜 黃嵩山 雷智
馬日平 蔡元賀全花圈車 宋仕春
梁瑞庭 李香浦 李金榮 花圈車
廣和昌花圈 黃啟嗣 啟顏 啟豐
我邦 全花圈 和平公司 索車
大來公司花圈車一 馬碩俊索車
有利廠花圈車 李華榮花圈 吳正騰
黃啟豐 舜林 廣維 啟波 維滿
錫涵 銳明 全花圈一 黃良生
麥積超花圈 區富 黃傑生花圈車
溫城帶票行花圈二 廣東廠車壹

此間龍園公所，昨午十二時舉行廿二週年紀念典禮。屆時各員仲興代表聯誼會，異常踴躍。由關崇賢祝禮，領眾起立，向國旗及四先祖遺像行三鞠躬禮。次由各代表及來賓行一鞠躬禮。全体復坐主席劉煥堯官布開會理由。劉帝崇煥讀祝詞，關崇沾讀祝電。帝講者有維城總公所主席趙安華，代表劉光祖，劉學美，關祝華，張承說，趙榮民，烏埠劉揚，職員劉子義，劉松富，關崇黔，關耀榮，馮培遇，趙卓新等，每次演畢，掌聲雷動。末由趙邦立答謝。殿以茶會，如儀摒別。即晚五時，殷春譚麟獻會于新華酒樓，筵開廿餘席。

如管理漁船、駛船、最近捕魚及防腐方法。又在海岸區之漁業情形。均教授之云。

●勞工進步黨昨日開大會
昨星期日 勞工進步黨假座碧近地戲院開會。該黨之領袖摩近氏 謂卓爾在美國米梳利省演說。主張英美德事聯盟。係等於挑戰。據說該黨演說詞。無異向吾人戰時聯盟國之蘇俄挑戰。爲法西斯主義派之衰頹之殘餘。現欲拚命由戰後之灰燼而甦起。於政治上移住之演說詞。其他起講者。則謂邱氏之演說詞。係一半人家講話。受挫而畏懼於將來云。

●要求調查本省現有酒例
關於卑詩省禁酒聯合會。要求設立皇家委員會。調查本省現有之酒例



前年五十七

該公司之發達係得一般人歡迎之明證也。經過七十五年之時期。地球上留無許戰痕。巨大之發明物。已變更人類之命運。但加拿大永明人壽保險公司。在生活上與事業上之變遷。得連續之機會而發展也。一八九五年。營業廿五年後。壽險保單。生效達三千五百萬元。營業五十年後。即於一九二〇年。則增至四萬萬八千八百萬元。今日為

共益利出支來以司公織組自
 四十二萬七十六零萬萬八十
 共益利之出支年五四九一
 七十六零千六萬二廿零千九
 九萬萬三卅者效生單保險壽
 元七廿
 二單保險壽新之年五四九一
 元九十百八千九零

明永大拿加 **SUN LIFE OF CAN.**
 向或。者單保險壽新有執人各寄郵將，報年之年五
 A. L. WRIGHT C. L. U.
 BRANCH MANAGER
 803 ROYAL BANK BLDG.



黃楊灼	林洪昌花圈車	紐緬餐館
時利廠	高宗漢	各花圈
李國就	李國就	馬瑞參
彭彞良	麥有來全花圈車	馬端參
花圈車	馬耀明	滾明
蔣政百長	馬本涉	本植
本教	本教	本鼎
花圈車	馬銘本	敦本
守德	本內	黃珠昌
花圈車	廣東樓	萬和昌
全車	馬銑軍	彬俊
莊素車	萬生源	號素車
馬開廣	花圈	馬侃
花圈車	馬捷俊	鎰俊
花圈車	馬保花圈	馬捷俊
花圈車	林舉焰	林善贊
花圈車	馬本實車	一
黃開強	馬萬選	墨林偉
基百儀	本標	自

祝中華民國萬萬歲。蔣主席康健
祝各界領袖萬歲。黃領事。及各代
來賓遠征凱旋青年軍人飲一大杯
即由議會主席關崇顯宣布議會旨
。隨請黨總領事。黃領事訓話。繼
而發揮者有趙安國。劉光祖。劉興
美。關祝華。張承悅。趙樂民。劉
煥堯。劉蔚成。關耀南。關天民
張培熹。趙邦立。遠征凱旋軍人四

● 昨星期日晚。此間第一協利教會之會友。開會加以贊助云

各埠新聞

● 域埠林西河堂歡迎會誌
域埠訊。林西河堂於昨九日晚八點。開會歡迎遠征凱旋之同宗壯士伍

加拿大永明人壽保險公司華

大總經理胡頌堯

花圈誄詞事四	溫城館事館輓聯	明花圈車	何能浩花圈	馬寶隆寶
國民黨溫城分部	花圈輓聯車一	源富灼花圈車	馬忠煥金泮素車一	
達權社花圈車誄詞	華僑公立學校	花圈二	馬詒普灼遠花圈	馬守業
花圈素車輓聯	華人基督教會花圈	守強恒遇秀恒花圈車	胡維堯花圈	
素車	黃雲山公所素車輓聯	青年	馬立嘯馬胤存花圈	余福棠維昌嚴
團溫城分團部花圈祭幛	至孝篤親	馬立嘯馬胤存花圈	余福棠維昌嚴	
公所輓聯花圈車	警魂社輓聯素車	中花圈	羅氏花鋪花圈	陳天扶輓
金紫堂花圈車	馬本岸賻儀五元	聯	余崇德輓聯	

各埠新聞

加拿大永明人壽保險公司華人總經理胡頌堯

團溫城分團部花圈祭幛 至孝篤親 馬立嘯馬胤存花圈 余福棠維昌嚴
公所輓聯花圈車 警魂社輓聯素車 中花圈 羅氏花舖花圈 陳天扶輓
金紫堂花圈車 馬本岸賻儀五元 聯 余崇德輓聯

文君。乃域埠故僑商杜立公之第四公子。少年英俊。投軍殺敵。今日奏凱而回。至時各兄弟審毋聯袂而

◎汝城致公黨鳴謝
民國卅四年經費

ACY
B.C.
本藥房製藥配方小心快捷取價從廉常備最新出

最新眞明祖國七品大宗

第二次世界大戰期中，埃及被英軍控制尤爲嚴厲，停戰後猶未放鬆。以致造成親英反英兩派政權。一九四六年二月初旬，反英派政權組成新政府，得全國文化人擁戴，而親英派與英軍合作，擬用高壓手段制止之。遂釀成學生反英巡行之慘劇，經已波及文化城亞歷山大利亞。各地民衆憤憤不平，爭相開會追悼發難致死之志士。埃及學生爲此保護國權運動。喚起全國民衆反英心理更爲熱烈。而英方壓力亦愈爲強大。視控制埃及爲保護英國交通印度生命線之唯一企圖。如埃及失守，則阿刺伯所包圍該生命之勢力從此堅牢。該生命線所經過之地中海入紅海沿岸之英軍防地，亦失其憑藉。故埃及學生保護國權運動之前途尙屬遼遠。而埃及國家民族今後之興衰實關係於此。爲戰後國際動向中之一大事也。

(續完)

本報特電

△十二重慶電。瀋陽俄軍撤退。俄軍參謀長對董彥平正式表示。并謂四鐵路人力缺乏。俄軍現時不能即撤到國境。仍在長春與哈爾濱暫駐。

△同日重慶電。陳納德將軍擬定發展我空軍計劃。已呈我政府。俟核准後施行。

●收復瀋陽營房工廠

重慶十二日合衆社電。據中央社發出消息。俄軍正式退出瀋陽。已將城中所有營房及六間工廠移交回我政府。中央軍現據有城中大部份。共軍僅據一隅。在未開拔以前。俄軍請求瀋陽市長保護俄人商店。俄軍駐瀋陽司令斯且役治少將及其部下現仍留市內。辦理結束手續。聞俄軍此次撤退。有偽滿軍七千人得解放云。

●宋子文之經濟辦法

重慶十一日電。行政院長宋子文。日前向二中全会報告國內經濟狀況。謂戰事結束之後。不特中國遭遇到極大困難。即英法等國。破壞比中國亦不輕。現在仍感受經濟問題之威脅。英國戰後節制糧食比戰時尤爲嚴厲。爲改善國內人民生活。我政府現正設法平衡預算。增加生產。恢復交通。及發展對外貿易云。

● 杜聿明將赴美醫病

重慶十一日合衆社電。大公報消息。現任東北中央軍司令杜聿明將軍。因患腎病。將赴美國留醫。至於東北軍司令一職。已向中央政府呈請辭職。

●美國答覆蘇俄抗議

美京華盛頓十一日電。美國務卿長本尼思。已正式答覆蘇俄之抗議。否認美國有破壞俄京莫斯科三強協議定中。本氏謂在莫斯科協定中。訂明保加利亞之左傾政府。應擴大包含其他反對之政黨在內。美政府於二月十二日致保加利亞之通牒。要求其真正擴大政府範圍。乃屬友誼合作之舉。且美國事前於聯盟國組織在倫敦開會時。美代表曾與英俄代表討論及此事。非是擅自一方行動。并無拘害莫斯科三強協定云。

●邱氏由美京抵紐約

美京華盛頓拾壹日電。英前相邱吉爾。是日進白宮與美總統杜魯門會議。商討何事。外間無從探悉。邱氏定是夜往紐約逗留數日。然後回英云。

●台灣僑撥回日本

重慶廣播訊。台灣大批倭僑現繼續集中台北。轉乘火車到基隆。候輪船回日本。被撥之倭僑祇准攜帶糧食及必需之物品。因此倭僑在街上擺賣其個人之物件者甚多。

●赫爾警告世界各國

美京華盛頓十一日電、美國前任國務卿長赫爾、是日警告世界各國、謂如有任何強國不共同維持世界和平、作進一步之諒解、使聯盟國組織或爲一偉大實體之和平機構、則世界人類將面臨大災禍、吾人幸勿因短見、而自私及不耐而竟致人類自殺、查赫爾自辭國務卿長以來、鮮作公開之言論、諒其因最近美俄關係緊張、乃破其辭職以來之沉默而警告世界各國云

● 趕修隴海津浦兩路

重慶十二日電。據半官方報稱。山東省國共軍隊是日達到妥協。准幹當局立刻修葺隴海鐵路東段。及津浦鐵路段。共軍允許將鐵路沿綫一切障礙物移去。以便路工進行工作。

△本埠新聞▽

●各埠洪人熱烈捐款
中國洪門致公黨駐加總支部昨收到各埠洪人捐回國專員公費者。又有數公黨駐柯京分部捐五百元。黨員

黃秀蘭。麥箕高。周三餘。鄺

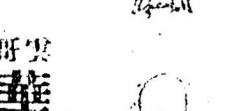
徒昌。熊義長。譚成邦。譚世力。
盛。熊奕源。甄永業。譚錫念。司
司徒昌。伍鴻鐸。余成均。方文開。
譚榮源。饒作幹。以上二十一名。

永葉加捐十元。周道芝。方守

麥箕周。梁翼恭。方富姚。胡持瀚。熊奕年。譚澤初。鄭聲發。譚傳昌。鄺彩信。司徒思。李學滋。區杰常。周在奕。李護。譚醒世。譚澤熙。周榮光。

張炳煥。宋俊福。嚴志臨。李

每名五元。方守拔加捐五元。共八百七十元。



華醬油有限公司啟

益 生

上 抽 油

壹 百 磅 庄

八 員 五 毫

牌 子 最 老 最 好

製 法 精 良 美 味 可 口

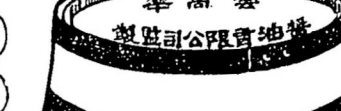
▲價目表▼

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三角
 毫八 五十磅每桶十一元三毫四
 雙老頭抽油 壹百磅每桶二十
 一元三毫八 五十磅每桶壹拾壹
 元三毫四
 老頭抽油 壹百磅每桶十九元
 四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
 頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
 五十磅每桶九元四毫
 上抽油 壹百磅每桶八元五毫
 (十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱
 四元三毫
 (十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三
 元八毫二
 ◎各埠商店 均有代理 批發特平

Vancouver Soy Products Manufacturers

677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.

電話 PACific 5845



總批發處加拿大度朗

中加貿易行

C. C. TRADING CO.

77 Chestnut St. Toronto, Ontario

請業餐館者

可用

「代糖精」之甜力等于白糖

最宜於整派及其他一切飲料

可直接提用無需任何不便之至

請讀世界光榮史之

聯合國會議紀

全冊憲章洋裝中英文合刊共二百餘頁

白中文移譯備述國際安全會議之召集

必要及憲章之成立復加舊金山華僑歡

形及影片百餘幅另加名人顏色影片數

團題字用華貴書紙及清雅楷書鉛字美

為聯合國會議之最珍貴紀念品

每冊定價五元

金山

金星公司

GOLDEN STAR RADIO CO.

846-Clay St., S. F. 8, Cal. U.S.A.

花生肉行發

新靚

出產地解除統制價錢

飛漲要十月以後方有

貨辦入用戶請即定貨

雲坤信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

130 E. Pender PA. 6023

Vancouver, B. C.

△廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY

39 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B. C.

PHONE PACIFIC 5816

◎穩寧致公黨鳴謝

民國卅四年經費

雲坤洪門體育會 域坤洪門體育會 鄭家棟 司徒熾

林有 廖偉普 各五元 袁榮四元 謝志如 唐自

林炯 伍子彩 林畢沾 各三元 梁經 關森

梁德 馬炳堯 劉鉅 黃子遂 趙槐 吳灼南 余毓

各式元五 李美藉 雷宜穩 周仁佳 胡福海

馬世棠 李拔 馮炳 鄧雲章 張杰猷 雷法權

陳經 林茂 黃沛 馬均 伍子彩 李圻

梁而彰 湯祐 關祥 何見 梁保

黃標世 梁榮 呂禮 關定洪 胡樂 李培

關興 馬世棠 雷法權 湯祐 阮彬 馬球

鍾華龍 阮彬 李培 趙社田 各二元 吳榮瑞

鍾宜 梁吉 黃以漢 黃世裕 曾百寬 黃柏松

關國秋 鍾其 周炳 鍾成就 黃世裕 各壹元

張 馬炳堯 羅彭年 各壹元

目價

四當沙庄每

無論遠近均

代糖

適口

注意

廣濟堂

各種膏丹丸散發客

精

打五元
能寄到

念册

洋數萬言用淺
際安全機構之
中國代表團情
幅及中國代表
排印玲瓏美觀

加郵費三毛五

亞洲旅館

AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

加拿大
雲高華

HOY'S ELECTRONIC RADIO
Sales & Service
605 E. Hastings 442 Main St.
HA. 1660 PA. 1813
Vancouver, B. C.

發售及修理電具

RADIOS
REFRIGERATORS
RANGES
WASHERS
FLUORESCENT LIGHTS
Electrical Contracting
程工器電理接

收音機
電霜櫃
電汽熨
洗衣機
燐燈光

馬開錫電器專家

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水喉、溫泉浴室、近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片叮街東壹元號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B. C.

◎趙鴻欣包醫痔科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈

◎馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造超時傢私發行兼零沽
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

舖在雲高華片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

復興公司

FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

加拿大

發售中西膏丹丸散化粧香品中西絲髮
文房用具大華旬刊中美週報天香燐園
鼓油蠟油原時醬調味粉出品雲燐園
李天助濕毒藥水爛脚藥膏痔瘡藥膏都
成美味廠出品美味素僑胞惠顧無任歡
迎
華僑評論
中風旬刊
春風旬刊
大華旬刊
男女生活
參茸蛤蚧酒
每本二毫五
每本三毫五
外埠三毫七
每本三毫五
外埠三毫五
每本三毫五
外埠三毫五
每本五元五
每本四元五
外埠四元七

為吸煙而欲達到較實心計。
請試用「煙絲」以自推煙仔。
因用特種優良成熟煙草混
合而製成。易於捲。樂於吸。



李福包醫皮膚病限日痊愈
▲秘製環球唯一實驗包應皮膚病膏 每盒貳圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
此藥膏乃破天荒百發百中確係實驗專治皮膚病無一不愈之聖藥
無論何種皮膚病如疥癩瘡毒及紅雲血毒或皮膚癢或皮膚癬或皮膚
癰小兒胎毒三角風等症每搽皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此
藥膏每日搽兩三次此藥膏後並無副作用如搽後數日內包能痊愈患
處復原狀一掃而光並無痕跡若然不愈即將原銀加倍奉還確有非常實
驗之把握如無實驗者請試之。由信館交易可也希為禱
諸君如賜函到購此藥膏者請從 C.O.D. 由信館交易可也希為禱
本醫生醫務所寓哥林比亞街四號雲華旅館十八號房
代理處 金利源 國信公司 廣生源 元發華棧 滙生源 五大商店
P.O. Box 65 通訊處 LEE FOOK
Vancouver, B.C. Can.

活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如
命奉上 (城埠與利公司代理) 總代理雲華周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.



萬福藥行 活堅公司 藥品廣告
啟者。本號前開辦十五年。由高麗開城萬福藥
行周世顯先生。親辦高麗人參。參精。人參大
寶丸等。前經登報廣告。至今將此大幫存貨。
再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥
係由政府批准。如列下。
萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛膏 消皮膚毒每樽壹元
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
人參露(原庄)壹元 萬應普濟水壹元
止咳藥水十一安士壹元 萬應普濟水壹元
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大盒七毫五
土茯苓清血毒藥水 每樽壹元二毫五
鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士壹元

新張廣告
啟者本公司集資在雲華埠片打街
東門牌五百五十五號開張飯店兼營
大小筵席各色華膳廚師精良烹調美
味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧
特別歡迎
新南京公司同啟
竹林飯店

馬發五候機飛北平
重慶廣播訊 自被共產軍俘虜之馬
發五軍長 經釋放後 現在新鄉候
機飛北平
越南白米將運中國
重慶航訊 滯留在越南之白米八千
噸 昨由西貢運來中國 以
救濟米荒 聞其中二千噸將運往廣
州 二千噸運往汕頭 其餘四千噸
將在九龍卸載 再轉輪運往云

祖國新聞
香港首名倭戰犯
押抵香港囚禁
香港航訊 查香港第一號日人戰爭
罪犯 前日本憲兵隊長 野間賢之
助 已於昨日由日本押解返抵香港
旋在海軍船塢上陸 軍政府為保
守秘密計 事前絕無人知曉 在金
尼多部隊監視下 迅即由車運往赤
柱戰犯監獄收押 與金澤及柏木同
處囚禁 查野間上陸時 係穿日本
國民服裝 井手携行李一件 步伐
仍相當靈活 但已無當年傲慢態度
矣 至於何時開審此第一號戰犯
及其他戰犯 則尚未有定期 一俟
決定後 即行公佈 查野間自登九
四一年十月 由廣州日軍師團總
部調任來港 任本港憲兵隊長 在
任內無惡不作 尋且縱容部下 如
混雜殺人王等御武夫等 欺凌民衆
將市民禁於本港各憲兵隊部監獄
內 安插酷刑 居民無辜遭其害殺
者 有甚於戰時前線犧牲 在今中
央警署及海傍皇帝行樓下 灣仔二
號警署 跑馬地法國學堂 西營盤
七號警署 及香港灣仔九龍赤柱等
監獄 均可隨意發現當日之殘暴痕
跡云
又查野間奸婦黃美蓮 日前已被捕
槍決云

STATE THEATRE
142 E. Hastings
院戲的斯
常映兩部片并最近新聞片
每逢星期日中夜及星期四
換戲 (舞台人戲)
(開日) 每日三場
星期六每日四場
歡迎華友光顧

要需之業工乃酒火
紅日已西沉
本總理與各同事們所
以能自告慰者因本工
廠對於聯軍勝
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲華埠
出之酒精用以
製造無煙火藥及其他
必需的戰用品其數
量較加拿大任何一間
工廠所產出為多



聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 3527
Vancouver B.C. 2050
啟者本公司接
車大小貨物傢
私行李快捷妥
當如蒙光顧隨
時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
司理人 林普安謹啟

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
三十六萬萬三毫 惡虎標 四毫
福爾摩斯自殺八毫 密約 四毫
山嶺英雄傳 三毫 夜光珠 四毫
綠林紅粉記 八毫 紅線女俠 四毫
實用餐館要訣七毛 血衣奇冤 四毫
實用餐館全書五毛 養魚全書二毛
實用餐館全書二毛 養牛全書二毛
實用餐館全書二毛 養雞全書二毛
遊藝全書 男女快活世界 壹元

天香馳名抽油之一
白鼓油 每桶每箱六元五
原庄 每桶每箱六元五
色味均佳
最宜餐館之
用 價錢雖
好 無愧天
香出品
夠好 夠香
又平 又靚
歡迎批發
價錢另議
天香出品
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆朴
頭抽油 原庄 蘇梅醬 豆(時)市
生晒原抽 蠔油 海鮮醬 菜干
銀絲麵 蝦米 海味 雜貨 干

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
行發到辦宗大
黑國罐鮑魚
揀手大敏肚
大埠蝦米仔
靚爽生南薑
花旗淡香干
花旗新綠豆
土庄各抽油
土產各咸料
四時鮮菜

平安茶
驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五
殺蚊仔葯粉 每打四元
補瀉丸 每樽五毫
普救濟衆水 每打五元
止痛必靈丹 每打五元

雲華五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

龍腦油
龍腦油主治効能列下
四時感冒 頭痛眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
中風痰厥 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
頭腦刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 四肢困倦
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癬疥瘡
蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰背痠痛 無名腫毒
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神
價目 大瓶七毫五 二號四毫五 三號二毫五

試用券
剪此試用券填寫姓名英
文地址連同郵票二毛交
雲華五洲大藥房
不用 Eng Chow Co.
寫信 104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
當即寄奉
鐵盒龍腦油一盅加贈
平安茶一服 試用資
志在宣傳良藥每券限取
一份。此券限十一月廿
號以前使用有效。
名號街埠

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞光臨
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人 馮修德 全啟

新洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼燒汽 房舍床褥美
僑胞光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人 馮修德 全啟

大華旬刊
新辦到紐約出版的
每冊售三毛五仙
內容敘述男女香艷趣
事閱之能令汝精神愉快
★有容內★
仙五毛二沽册每
路實書秘街人唐
寶得有夜日館餐西
如每次直接向本局買字宙風三毛五
卷略同樣特加送華僑評論月刊一册
●寶括帽洗毯帽工作好舖在卡路街第三二八號
Leong Ding Bong 328 Caroll St. Vancouver, B.C. 雲華埠定邦報局帽店啟

隱聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

一訴衷曲。而爾一語不合。忽然反顧。謂小姑媽為激爾。小姑媽如何能受。嗟夫。爾不激小姑媽。已屬萬幸。小姑媽尚敢激爾耶。款款言來。風雖怒氣。復見榮榮。淚連連懸於粉頰。不覺憐惜之心頓生。以金角為拭淚痕。伸腕挽其項。太息言曰。小姑媽莫哭。小姑媽常言我愛清靜。實則吾今夕聞姑丈與白老談及。心亂如麻。竟不知計從何出。以余與小姑媽今日之痛。更豈能離第三人之手。然則余與小姑媽。未能宣之於姑丈。余實無計以拒姑丈。然則吾終與白氏定婚矣。且吾父最信姑丈言。得事後。立登程而來。為余舉行迎娶之禮。則大事全去。不可為矣。事勢如此。余安能不焦急萬分。綜之吾即有觸犯。無非愛小姑媽過甚。未得其計。是以憤激之極。不期洩之小姑媽身。原小姑媽諒我也。榮榮曰。吾固謂表少意欲何如。則表少何

款擺紅綾帶

中集 靈生撰

如。若謂小姑媽不能自保松柏之貞。誘爾為桑濮之行。累爾今日。萬分苦悶。是誠小姑媽之罪。小姑媽今在爾懷中。爾欲如何處置。大可任便而行。爾雖伏首其胸。但覺懷香一縷。令己魂魂悠悠。然而此懷此香。非己所宜享受。正如穿窬小竊。偷盜而來。若為人發覺。勢將官裡去。自問年事雖少。曾讀詩書。粗知禮義。何為陷爾罪網。負己負人。思至于是。不期淚下。濕透棠梨之胸。棠梨引手徐撫其頭曰。鳳哥兒莫哭。哭亦事實難改。不過清曉姑娘是好友兒。且與吾同為百花村女伴。其才其貌。勝我奚止倍蓰。表少莫年奮發。為國家効馳驅。宜得良朋。清曉姑娘正其首選。若小姑媽。名不正而言不順。爾雖或有愛彼之心。事亦豈能如表少之意。故我腹動表少。不如收拾舊時情。憐取眼前人之為愈矣。求其爾小姑媽始終念表少爺。雖到老地老荒

幾件著名的帽子

活躍在第二次世界大戰裏。有許多名人所戴的帽子。也正和他們的名字一樣地輝煌。這兒記的八頂帽子。便是讀者所熟知的著名人物的商標。

一頂有根狹帶子束著的輕便灰色呢帽。是杜魯門成為美國總統時始為人所知。

前任英相邱吉爾先生一頂高頂黑帽。他已用了好多年。正和他雪茄煙一樣。形影不離。為全世界人士所熟悉。

英國著名將軍。孟金馬利將軍。一直戴著那頂特別的法國西式軟帽。此帽過處。就有一幕光榮偉大的戰蹟表現出來。現在這頂軟帽。已和他的蘇式主義同樣著名。美國婦女亦仿其型。製成帽子。稱為「孟金馬利裝」。曾風行一時。

雖然失而復得者數次。且又經過炮火和槍彈的損壞。但史迪威將軍仍珍愛一頂硬邊的童子軍帽。這頂出眾的破帽。一直戴用多年。甚至比他那副眼鏡更受人注目。

(未完)

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥

東方格有云智者飲佳品。品欲欲得美味的餐必需。美味的麵包以配之請購。麥嘉雲清脆美味的麵包。

瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具。旅館及餐館用具。Buscombe & Co. Ltd. 342 Water St. Vancouver, B.C.

鍾氏公司謹啓

Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.

◎做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋」棉「J」DRY BAK「不」透雨水衣。此衣以最靚布製成。華友賜顧。特別歡迎。

黃一平

中國藥材。十全大補丸。八桂附丸。六味地黃丸。婦科三寶丸。施德之濟眾丸。虎標萬金油。李衆勝如意油。活倫油。跌打酒。舖在亞細亞街四四三號。電話三九九二。Chinese Herbal Dispensary, 443 Abbott St. Vancouver, B.C.

LONDON DRUG STORE. Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847 (舖材藥敦倫)。藥水價錢相宜。街實天夾街細埠雲。"We have it - Will Get it - or it isn't Made"。PENICILLIN (奇藥)。能治好多樣病症。減價十二粒。每樽八元二毛五。

六兩盒十二元。三兩盒六元五。便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。雲埠歌林比街四三二一。舉操氏參茸國藥行。432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN. 電話 MA. 9687 LUM GU TAO

百補丸

六兩庄每合十二元。三兩價銀六元五。氣血兩虛。壯固其陽。滋陰補腎。陰虛陽痿。病後欠補。色多成癆。

補腎丸

每樽壹元二毛五。每樽加郵費二毛五。傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。常有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參。保滋堂參茸固本丸。保滋堂龜鹿滋腎丸。發售。買壹送壹(列下兩種補丸)。

萬應新舊換毒藥精

每樽六服。銀四元二毛。寄費一毛。小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。

行藥新統曹

科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本。症難難奇脚爛漏痔瘡瘋癩打跌血咳癆肺。寄便函閱贈書方。C. T. SUN。地址通訊行總省羅。900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元。恍惚無定。精神不爽。每失記性。痴呆形狀。睡中驚悸。胆怯心慌。服食全料。體魄康強。
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元。腎精不足。虛勞損。常服此丸。可保痊癒。
- ◎鹿把耳聾丸 四兩庄五元。腎虛耳聾。雙鳴。購服此丸。功效如神。
- ◎牛黃清熱丸 每樽二元。熱毒瘡癤。腫毒。服此丸。消腫止痛。
- ◎男子七疳丸 二兩一元五。小腸疳氣。陰囊腫痛。服此丸。便見功效。
- ◎消拉解毒丸 二兩一元五。遍身紅毒。瘡癤。服此丸。收效快。
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五。皮膚癢癢。難忍。擦此水。奏奇功。
- ◎立效止癢水 每樽一元。皮膚癢癢。難忍。擦此水。奏奇功。
- ◎鴉標萬安油 每打四元。咳嗽氣喘。喉痛。此藥膏。熱病可除。
- ◎立即止痛片 每打二元。燙傷。刀傷。跌打。擦此片。立見奇效。

店肉生民新

SUN MIN SANG CO. 122 E. Pender St. Vancouver, B.C. Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等。料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予。准照。批發零沽。價錢。相宜。僑胞光顧。請認。招牌牌為記。臘豬咀。白油腸。鴨肝腸。五花臘肉。鴨肝腸。臘猪咀。招商代理。利權從優。司理人丘發多謹啟。

店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗。大埠蝦醬。大埠腐乳。唐山零粉。唐山生薑。烏豆紅豆。豆豉冲菜。土產咸魚。合時瓜菜。發行。◎新電話 Pacific 5845

司公華英

Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

各款中西服式。零沽批發。價其相宜。專辦。各國各廠。最新時出品。絲綢。羊毛。線。等。俱全。遠近。僑胞。惠顧。希。留意。電話 Pacific 5716

司公器電光新

SUN ELECTRIC 261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

修理各式大小電機。那頓電器公司出品。總經理。承裝電力電燈工程。Phone MA. 2042

權愛周

周愛權。配鏡專家。講到第一。工精術美。戴起上。人景仰。確係。漂亮。居老還童。中。胡俊傑。再介紹。秋毫。明察。願。如。介紹。JACK K. CHOW OPTOMETRIST 128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

行銀路派奄

Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

華友欲。匯款。回家。鄉。者。注意。本銀行。代理。中國。銀行。辦理。匯款。非常。妥當。現。加。改善。更。為。快捷。匯價。每。國。幣。壹。元。仲。坎。幣。五。元。九。五。郵。匯。每。張。匯。票。收。寄。費。郵。費。八。毫。電。匯。有。中國。銀行。登記。電。匯。碼。者。每。次。收。電。費。收。寄。費。二。五。華。友。欲。匯。款。回家。者。可。向。本。行。或。本。行。之。城。埠。分行。接。洽。可。也。◎雲。埠。電話。Maine 2548 ◎城。埠。電話。Garden 1171 奄。派。路。銀。行。啓

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE 605 Hastings St. West Established 1921 店鏡眼明匹戴四明眼。千省華人以詩算。

各種紙料平沽。本店備有各種紙料及文房用品發售。華友光顧。極表歡迎。SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD. VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA, B.C. 市勿地威臣紙公司謹啟

消痔藥膏
PILCANE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五 兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街